

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VIII-LEA.

N^{ro} 97.

Brashov, 3. Decembrie.

1845.

GAZETA DE TRANSILVANIA ши ФОІЕА ПЕНТРЪ МИНТЕ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТЪРЪ аре прецъл 8 фіорині арц. пе ап ши 4 фіорині пе ши жъштате ап дн афаръ, іар дн Брашов 7 фр. арц. пе ши ап. Gazeta есе де дѳъ орі пе септътънъ, лънеа ши жоіеа, іар Фѳіеа одагъ, — къ тотъл песте ап 156 Нрї, афаръ де сълпеленте че се вор да дъпъ кът пе вор ерта днпреціѳрѳіе.

Препътерациа се фаче пътаі дн монедъ бланкъ в. к. австриакъ атът пе ла к. к. поще, кът ши пе ла кънокъціи пощрїи D. D. корреспондентї, авше дн Іашї ла D. D-лор фразиї N. ши Хр. Георгїѳ лънгъ мїтрополїе. Дела 10 есемпларе се дъ зъл гратїс.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІѢ.

Даторїнделе сълпшїлор к. к. дн к. к. гранїдъ мїлітаръ.

Маї мълте газете с'аѳ кълпрїнкъ къ дескрие-реа стърїе ши а даторїнделор къ каре се а-флъ днсърчинатъ остъшїмеа де гранїдъ. Фї-їндкъ ши дїп ромъні аѳ порочїре а пърта арме дѳъ реціменте де педестрїме ши $\frac{1}{2}$ ре-цімент де кълърїме гранїдаръ дн Трансїл-ванїа ши іаръші алдїи мълдї дн мїліціа въ-пъдеалъ, афлът къ кале а скоате пе скърт пътаї вртътоареле че прївек ла мїліціа а-чеаста.

Атът дїп стръвекїи лъкзїторї, кът ши — апъмїт дн пърдїме кроатїче — дїп зпїи стръїні колонїзаци с'аѳ фост органїзат остъшїмеа де гранїдъ. Лъкзїторїи армадї спре а пъзі мар-цінїме атът де їнкърсіме търчїлор ши а ло-трїлор ръпїторї, кът ши де чъмъ сълт скъ-тїдї де ровоте, адїкъ де зїлеле де лъкръ (50, саѳ 104 саѳ ши маї мълте песте ап), каре ера даторї а фаче пропрїетарїлор, кът ши де алте даціи. Органїзациа де астъзі а остъшї-меї гранїдере е днтемїатъ пе Регъламен-тел дїп 7. Авг. 1807. Дн пътереа ачелзїаш фїе-каре прѳк дела шепте апї дн сѳс аре съл се депрїндъ къ пъртареа армелор, іар де-ла 18 апї пълъ ла 50 аре съл слъжаскъ къ армеле кът се зїче дн къмп, іар пълъ ла ал 60-леа ап фаче слъжва остъшаскъ акасъ. Се днцелеле, къ пътаї чеї дестоїнїчї ши съл-пътошї се сълпн ла пъртареа де арме. Ста-тел актив есте 50,031 вървадї ши се днпарт дн 17 реціменте педестрїме, 1 рецімент де хъсарї ши 1 баталїон матрозі саѳ кът ле зїк Чаїкїдї. Остъшїмеа ачеаста пе лънгъ че пъзеце треї четъдї търцінаше, кътева фор-търее саѳ четъдї, сате днтърїте къ шанц ши алте локърї фортїфікате (Blockhäuser), а-пої ши фортеазъ деалънгъл марцінїлор зп-ланц сїмплъ, саѳ дъплъ, саѳ трїплъ де пъзі-торї армадї. Дагъ паза е пътаї сїмплъ, пъ-

зеск зїоа поаптеа 4180 мїлітарї; ла паза дъ-плъ 6790 ши ла трїплъ 10,016; іар паза се скїмъ дн Кроадїа, Славонїа ши Далмаціа пе тоатъ септътъна ши дн Трансїлванїа пе къте дѳъ септътънї. Баталїонъл Чаїкїшїлор дн тїмп де паче пълтеще пе ръжрїле търціна-ше пентръ сїгърїтатеа кордонълвї, іар дн ръскоїѳ се артъ аспра чаїчелор търчещї, фаче ши слъжве де пїонїрї ши понтопїрї. Фло-тїла дї стъ дїп варче къ тънзрї, дїп чаїче днтрещї саѳ пъртаре ши аре 123 тънзрї ши 8 ховїде. Нъмъръл де 50,031 мїлітарї че-рънд тревзїнда се поате дндої фъръ грез-тате; къчї афаръ де реціменте че се афлъ дн слъжвъ активъ се пот рїдїка ши резерве-ле лор, ши аша пъмїтъл ландвер де марцінї, кът ши ландверъл комънїтѳдїлор мїлітърещї, саѳ кът леаї зїче глоателе апърътоаре, дн-кът пъмъръл тотал че поате прїнде арме дн зїселе гранїде дела Далмаціа пълъ дн дре-птъл Бъковїнеї се поате сокотї пе зшор ла 214,000 оаменї.

TRANSILVANIA.

Брашов. Пентръ каса де пъстрат. Ла днтревърїме че нї с'аѳ фъкът ши нї се фак дїп маї мълте пърці деспре кондїціле къ каре се пот лъа саѳ да днпъръмът сѳме маї марї саѳ маї мїчї ла Sparcassa de аїчї, пе лънгъ че дндрептъм пе фїекаре їнтере-сат ла статътеле ачелїашї спаркасе тїпърїте петдеце, днсетпът ши атъта, къ, дела спар-каса дїп Брашов (кът ши дела чеа дїп Сївїѳ) се даѳ ванї днпъръмът пътаї пе їпотечї де мошїи стътътоаре, каре сълт днскрїсе дн аша пъмїтеле Grundbucher саѳ кондїче де пропрїетъдї къ търїмеа ши къ прецъл лор днкът партеа кредїтоаре поате шїи пъръреа пе че їпотекъ дшї словоаде къпїталъл дїп тънї ши е сїгъръ, къ дндатъ че даторїзл п'ар вої саѳ п'ар пътеа пълтї, авереа лбї ка-де пестрѳмътат дн стъпънїреа саѳ пропрїе-татеа кредїторълвї. Апої фїндкъ кондїче де астфелїѳ пъ сълт днтрѳдъсе ши регълате де

кѣтъ пѣтаі дн пѣтѣнтѣл крѣіеск саѣ съсеск; спаркаса днкѣ пѣ дппрѣтѣтѣ дп алте пѣрдѣ вані, декѣтъ пѣтаі лѣкѣиторімор зісѣлѣ пѣтѣнт кѣ 5 ла сѣтѣ, іар дѣпса іа дппрѣтѣт пѣтаі кѣ патрѣ ла сѣтѣ. Токта пентрѣ ачеаста зісѣл ашезѣтѣнт се вѣкѣрѣ де зп кредіт маре, днкѣтъ де ші ачела дпн дпчепѣт ера меніт пѣтаі пентрѣ лѣкѣиторіі маі пѣдпн авѣдѣ, тотѣш аѣ дпчепѣт а се дпѣлѣзі ла ел ші дпн капіталіціі, каріі ар воі аші асігѣра кѣпیتالѣл аколо, іар чеі ліпсіді скот преа вѣкѣроші де аколо вані кѣ 5 ла сѣтѣ дп лок де а да 6 саѣ ші маі тѣлѣт ші а пѣ фі скѣпаці де тѣлте шікане а ле кредіторімор.

Ашезѣтѣнтѣла де пенсіе, каре лѣкѣреазѣт тот ачі дп Брашов ші сѣтѣ дескіс пентрѣ тот феліѣл де оамені де тоатѣ врѣста ші паціа пѣтѣнтені ші стрѣніі вом авеа прілеж ал дескріе маі пе ларг алѣдатѣ, саѣ кѣ ва еші дп матеріа ачеаста ші о врошѣрѣ.

Клѣж. Еселенціа Са D. гѣверпатор гр. Іосіф Телекі дп 4. Дек. п. се дптоарсе дпн кѣлѣторіа са маі тѣлѣт ка де дѣл лѣні дп-тренирѣсѣ ла Пеша ші ла Віена.

Тіраніе де пропріетаріѣ. Дптрѣш сат апроане де орѣшелѣл Тіѣш зп немеш зпѣр анѣме Л. П. порѣнчісе ла зп віет рошѣн анѣме Іоан Бѣтѣвѣ ка пе зіоа зрѣтѣоаре пѣ пѣта ел сѣ віе ла ровотѣ, чі сѣ адѣкѣ ші доі воі ал алтѣі рошѣн. Бѣтѣвѣ вені, дар воіі челѣлалт пѣі адѣсе, пентрѣ-кѣ пѣ іаѣ дат. Немешѣла се дпѣзріе, сѣтѣцѣ асѣпра сѣра-кѣлѣі ом треі кѣні марі чеі цінеа пе ландзрі, каріі апѣкѣндѣл де кап ші де трѣн дп сѣѣ-шіарѣ ші л хѣдирѣ пѣлѣ ла шѣрѣ, іар аічі дпші дѣдѣрѣ рола дп тѣніле стѣпѣлѣлѣі пемеш, каре маі зптеі трѣлті пе сѣракѣл кѣ пічоареле дп пент, апоі рѣпѣндѣшіі цевеа пінеі де ел, апѣкѣ зп чомаг ші дп фѣкѣ пѣтаі сѣпѣце, пѣлѣ че фііеса вені ші се рѣгѣ сѣ ласе віада віетѣлѣі ом. Аша скріе Múlt és Jelen ші адаогѣ зп кѣвѣнт аспрѣ, дар дрепт асѣпра тіранісѣлѣі ші а варваріеі.

КРОАЦІА.

Топѣско. Маіестатеа Са дппѣратѣл ші реѣеле аѣ порѣнчіт а се дппѣрдѣі medalіі де азр ші де арцінт, кѣт ші гратіфікаціі дп гал-вені ла тоді ачеі осташі гранідарі дпн реці-ментѣл I. ванат-кроатіѣ, каріі саѣ арѣтат маі вітежі дп крѣпта репресалие дпн 2. Ізліе а. к. лѣатѣ асѣпра тѣрчімор ла Позвизд. Еселенціа Са генералѣл командант дпн 2 Ноетвріе фѣ-кѣнд а еші дп парадѣ маре о дівізіе дпн ачел рецімент кѣ стеагѣл десѣшѣрат, скоасе пе врафі дп фрѣпѣтеа лініеі, рѣндзі а се чіті рескріпѣл де лѣдѣ а дпалѣлѣі сѣат де рѣс-воіѣ, се чіті зп кѣвѣнт дпсѣфледіторіѣ дп літѣва кроатіѣкѣ дпдрептат кѣтрѣ осташі, дѣ-пѣ ачееа ес. са кіетѣ пе фостѣл фелдвевел Сіміон Борота, пайнтат дп ранг де офідр ші дп лѣдѣ, іар пе алт фелдвевел ші пе зп оверпаша кетѣндзі, кѣ тѣна са ле акѣцѣ medalіа де азр, іар ла алді треі зптерофідірі ле дппѣрдѣі medalіе де арцінт, дпсѣршіт ла алді осташі дппѣрдѣі о сѣтѣ вѣлѣ де гал-вені. Дп зрѣт се фѣкѣ слѣжѣвѣ дпмнезеіаскѣ дп вісеріка р. католікѣ дпсоціѣ де салве

дѣтѣлѣоаре, дѣпѣ каре преотѣл дпн Топѣско рости о предікѣ дпдрептатѣ кѣтрѣ дптрегѣл попор гранідаріѣ — кѣчі глоателе ера фоар-те пѣтероасе адѣпате ла ачел лок. Дѣпѣ дп-кеіереа соленітѣдеі ес. са командірѣл оспѣтѣ віне пе тоатѣ остѣшітеа ші офідерімор ле дѣдѣ о масѣ стрѣлѣчітѣ, ла кареа фѣсерѣ кіе-мадѣі ші чеі чіпчі зптерофідірі дѣрѣді кѣ ме-даліі. Зп тоаст вѣт пентрѣ сѣлѣтатеа Маіе-стѣдеі Сале продѣсе сромот де стрігѣрі ші де вѣкѣріе. (Щірі оф.)

Chronică străină.

Сервіа. Зп чіркѣларіѣ прівіторіѣ ла стрѣ-ніі інтраді дп дѣрегѣторіі сервіеѣе сѣвскріс дпкѣ дпн 20. Маіѣ а. к. дп ведем акѣта ті-пѣрїт дп фѣіеа офіціалѣ а Gazetei de Viena (Wiener Zeitung) сѣвскріс пѣ пѣтаі де пріп-цѣл Алесандрѣ Кара Георгіевіч, чі ші де пре-зідентѣл гѣверпѣлѣі Австріеі де жос варон де Гестіетіч, де віце-презідентѣл в. де Лаго ші де доі к. к. консіліарі де кѣрте. Ачелаш чірк-ѣларіѣ кѣпрінде, кѣ маі тѣлте прічіні полі-тіче стрікѣчоасе пентрѣ Сервіа пріп дѣрег-ѣторіі сѣдіді аі гѣверпелор стрѣіне аѣ дп-демнат пе прінде ші пе сенат а хотѣрѣ: 1) Ка пе вііторіѣ нічі зп стрѣіп сѣ пѣ поатѣ інтра ла дѣрегѣторіі сервіеѣе пѣлѣ вор фі пѣтѣнтені дѣстоінічі; 2) дакѣ тотѣш ар че-ре трѣвзінда а прімі пе врезѣл, діректоріѣл ші сенатѣл кѣ прінде аѣ а се сѣѣтѣі кѣ тот-дѣадісѣл ші а черчета пе отѣл че ар фі а се прімі; 3) пѣтаі прічініі фоарте кѣтѣцѣні-тоаре вор дпдѣплека пе сенат а прімі пе врезѣн стрѣіп, ші пѣтаі сѣпт кондіціе дакѣ ачела ва фі скѣпат кѣ тотѣл де сѣпт стѣпѣ-піреа де маі пайнте; 4) пентрѣ сѣдідіі стрѣініі каріі се аѣлѣ дп дѣрегѣторіі сервіеѣе се пѣне фѣрѣ осевіре зп термін де 6 лѣні, ка сѣ ші адѣкѣ лецітімадіе кѣ аѣ скѣпат де сѣпт із-рідікціа стрѣіпѣ. 5) Ачела каре дп тімпѣл сѣс арѣтат пѣ е дп старе а се лецітіма де ажѣнс, се ва ліпсі де калітатеа зпзі дѣрегѣ-торіѣ сервіан ші ва кѣдеа дп категория аче-лор стрѣініі, пе каріі гѣверпѣл дп прітеңде дп слѣжѣвѣ кѣ контракт, ші дп скоате кѣнд дп плаче, дакѣ кѣтѣва пѣ вор скѣпа де сѣпт стѣпѣпіреа авѣтѣ пѣлѣнд жѣрѣтѣлѣт де кре-діндѣ ка сѣпѣші сервіені.

Тѣрчіа. Константінопол, 12. Ноетвріе. Графѣл Стіѣрмер інтерпѣнчіѣл к. к. австріак авѣ піде діферінде серіоасе кѣ Поарта маі вѣртос пентрѣ треі прічіні. Дѣлѣ фете де жідов сѣдіте австріаче дѣла Наісад фѣсерѣ пѣсе ла прінсоаре дпн Відін (Дііѣ) фѣрѣ нічі о віпѣ, знде тѣрчіі пріп вѣтѣ ші фоаме се пчерка але дпдѣплека ла леѣеа лѣі Махомед. Тахір-паша дѣла Адріанопол апѣкѣ пе кѣдѣва австріачі славоні ші сѣпт стѣатѣт кѣ пѣлѣ паспортѣрі вѣне дп ескортѣ дпдѣрѣлѣт ла Кон-стантінопол, іар дп дрѣт солдадіі дп дѣспо-іарѣ де ваніі че авеа. Се маі спѣне іарѣш, кѣ паша дѣла Варна се дпчеркасе а траѣе ла сіне тот негоѣлѣл кѣ вѣкате, ал фаче мо-нопол ші а вѣшѣпа фоамете. Інтерпѣнчіѣл австріак се пѣсе ла тіжлок пентрѣ тоате а-честеа недрѣпѣдїрі, дѣдѣ міністеріѣлѣі о

лекѣе фоарте серіоасъ кѣм се ши кѣдеа ши — фъръ алте америнѣри іѣдї кѣдїгъ сатис-
факѣа чеа маї потрївїтѣ. Се аѣде кѣ паша
дела Варна сѣри дїн постѣл сѣѣ, фїнд дн ло-
кѣл лѣї депзїт Аїдар паша.

— Щїрїле венїте дела кореспондентѣл
пострѣ прїа Бѣкзрещї дн Нр. трекѣт прївї-
тоаре ла тїранїле зрмате кѣ прїлежѣл десар-
тѣреї дн Сїрїа се адеверѣазъ днтрѣ тоате
ши дн Allg. Ztg., маї адѣогѣндѣсе о сѣмѣ де
зрмѣрї крѣчене. Патрїархѣл Маронїдїлор,
фѣ хѣдїт ши алѣгат, зп епїскоп фѣ вѣтѣт
кѣ тоїеде, нїѣе тѣлѣстїрї ле десноїарѣ сол-
дадїї тѣрчї ши кїар днтр'о монѣстїре де кѣ-
лѣгѣрїде інтрѣнд зрмарѣ челе маї спѣркате
пелецївїрї; пе зпїї кѣлѣгѣрї дї спѣнззрарѣ
де нїчоаре ши аша дї вѣтѣрѣ, пе алдїї дї
афѣндарѣ пѣлѣ ла гѣрѣ дн апѣ, — дїнѣндѣї
дн ачеа старе маї мѣлѣт тїмп, — тоате аче-
стеа пѣмаї сѣпт стеатѣт, кѣ преодїтеа ар
ста дн контра десартѣреї. Треї дн консѣлїї
стрїнїї трїмїсерѣ протестадїї тарї ла Шекїв-
Ефендї, дар днкѣ пѣ се щїе че рѣспѣне ва
фї дат ачеста.

Гречїа. Аѣна, 14. Ноемвр. Дїета Гречїеї
с'аѣ днкїс, днсѣ пе 22. Дек. се ва дес-
кїде їарѣ.

Кѣдїва гречїї вогадїї петрекѣторї дн церї
стрїне дѣрѣрїрѣ алте 60 мїї драхте петрѣ
пайнтареа кѣдїреї зпїверсїтѣдїеї челеї марї
дн Аѣна. Есте преа фрѣмос дела гречїї
дн Гречїа ши дела ачеїа карїї дн маї деа-
проапе кѣ ачеа патрїе, кѣ сїпт аша адѣк
пеапѣрата тревзїндѣ а щїїндѣлор маї палте
ши кѣ спре скопѣл ачеста дѣрѣск фѣрѣ крѣ-
даре. Еї дн прївїнда ачеста пот шервї де
модел тѣтѣрор челорлалте попоарѣ де ледеа
рѣсѣрїтеапѣ, днтрѣ каре зпеле сѣпт атѣт де
сїмпле, кѣ се тем де щїїнде.

Казкасіа. Allg. Ztg. днкѣ адеверѣазъ
щїреа днпрѣмѣтатѣ дн рѣндѣл тр. дн Times
деспре нѣа ловїре а мѣптенїлор кѣ мѣскалїї
дн 28. Септ. О кореспондїндѣ дела Мареа
пеагрѣ дн Ноемвр. маї адаоѣе, кѣ цепенералѣ
Фраїтар аѣ фост сїлїт а трїмїте пѣтере
арматѣ дестѣл де маре спре ажѣторїѣ фор-
тѣредеї Чїрѣрта ла рѣл Сѣлак, каре ера
фоарте амерїндатѣ де Шамїл, каре ста гата
а днкѣрѣе асѣпра еї. Шамїл прїн емїсарїї
ши прїн спїонїї сѣї пѣ днчеатѣ а днтрѣрѣта
пе семїндїїле черкасїене деспре апѣс, каре
се афѣл сѣпѣсе ла мѣскалїї; днсѣ пѣмаї пе
ѣвїчї їаѣ пѣтѣт кѣщїга; петрѣ-кѣ мѣскалїї
днкѣ пѣ стаѣ кѣ мѣнїле дн сїп, чї днѣлѣск
пе мѣптенї маї вѣртос кѣ аѣр, днпѣрѣдїнд
сѣте. —

Прѣсіа. Дѣпѣ дателе маї проаспете се
креде, кѣ комплотѣл дн Посеп пѣ ера дн-
тїнс пѣмаї ачї ши дн Полонїа рѣсасѣѣ, чї ши
дн Галїдїа.

Франга. Парїс, 23. Ноемвр. Че їдрѣ
кѣ капете мѣлте есте Алѣрїл! Дн време
че франдозїї стаѣ гата сѣ калче дн Мароко,
днсаш провинѣа Константїна сѣпѣсѣ ши лї-
нїцїтѣ де шепте апї акѣма стѣ гата а се
рѣскѣла ши а скѣтѣра кредїнескѣл жѣг ал
франдозїлор.

Жїрналѣ де Дебат се словозї ла о
мѣстраре фоарте греа асѣпра ачелор епїскопї
мѣскалїї, карїї маї де кѣрѣнд аѣ сѣферїт а се
пѣкѣжї аша кѣмплїт зп маре пѣмѣр де кѣ-
лѣгѣрї ши кѣлѣгѣрїде католїче, днтрѣ каре
маї мѣлте ешїрѣ дн патрїа лор ши скѣпарѣ
дн Італїа.

Д. Ламартїнѣ їар маї трѣптї зп манїфест
асѣпра гѣвернѣлї ши а камерелор. Пайгѣѣ
пѣмаї, кѣ оаменїї ка Д. Ламартїнѣ пѣдеск
маї тотдеазна ка Екѣва, поате фї кѣ еї про-
роческ адевѣрѣрї, лѣтеа стрїгѣ: „адевѣр!“
дар маї нїмїнї пѣл зрмеазѣ, чеї маї мѣлдї
дншї ват жок, їар алдїї фак дн змерї ши
дншї кавѣ де дрѣм.

Італїа. Рома, 17. Ноемврїе. Нѣ щїїѣ
кѣм се паре лѣтеї, кѣ мѣскалїї с'аѣ днѣлчїт
дн Італїа ши дн Рома. — Дн зїлеле аче-
стеа петрече ачї пѣ пѣмаї мїнїстрѣл касеї дн-
пѣрѣтѣдїї прїндѣл Волконскї, чї ши мїнїстрѣл
дрептѣдїеї графѣл Панїн; мїнїстрѣл канчелар
графѣл Неселроде ера ла Палермо, дар се
аѣпента днѣрѣпт ла Рома. Allg. Ztg. зїче,
кѣ мїнїстрїї рѣсещї кѣ кїпѣл ачеста пот дїнеа
сфат де таїпѣ дн Рома, днлок сѣл дїе дн
Петерсѣврг. Че е дрепт кѣрсорїї мѣпека зп-
орї ши де дѣѣ орї пе зї дн Італїа ла Рѣсіа.

Еѣпїт. Алесандрїа, 30. Окт. Дн зрма
зпелї есѣндѣрї а Нїлѣлї, кареа се днѣтѣмплѣ
акѣм тѣрзїѣ дн тѣмпѣ, песте аѣпентареа оа-
менїлор, вїедїї локвїторї, карїї ераѣ фоарте
днгрїжїдїї петрѣ апѣл вїїторїѣ, акѣм днчен
а рѣсѣфла маї зшор. Щїїт, кѣ дн Еѣпїт пѣ
плѣѣ днѣвѣрстат, песте апѣл днтрѣг, чї плѣїа
дншї аре апѣмїтеле самѣ лѣнї, кѣнд вѣрѣсѣ-
дѣсе кѣ днѣдестѣларе, прїчїнѣїеде, ва рѣлї
Нїлѣ сѣшї еасѣ дн алвїїле самѣ ши сѣ дн-
зндезе тоатѣ кѣмпїа, дн зрма кѣреїа апої
родеск вѣкателе неспѣс де вѣне. Естїмп есѣп-
дареа ла времеа са аѣ фост кам спрїнтїпѣ,
дн каре прїчїпѣ локвїторїї девенїсерѣ ла кѣ-
ѣете днтрїсѣтѣлѣре; ши ачеа аѣ фост ши прї-
чїна, петрѣ кареа гѣвернѣл словозї о порѣп-
кѣ, дн зрма кѣреїа пѣ ера їертат а се маї
скѣте нїчї зп фелїѣ де фрѣпт дн царѣ афарѣ.
Акѣм е пѣдежде, кѣ гѣвернѣл ши дн прїчїна
ачеста се ва маї мѣїа, маї алес дѣпѣ че се
веде пофїт дн партеа а маї мѣлтор консѣлїї
стрїнїї, карїї чер кѣ перѣвдаре прелѣцїїреа
термїнѣлїї, дн каре сѣ се пѣѣтѣ скѣте вѣкате,
саѣ сѣ се каре дн афарѣ челе кѣмпѣрате де
маї пайнте.

Меморїалѣ саѣ рѣгѣмїнтеа челор о
сѣтѣ лїтерацїї ши скрїїторї австрїачї.

Нѣї маї атїнсерѣм ачел меморїал кѣ алт
прїлеж, днсѣ фоарте пе скѣрт. Петрѣ ка
ачелаш сѣ пѣ прѣдѣкѣ врео пѣпѣелеѣере,
саѣ афлат кѣ кале ал пѣблїка дн партеа чеа
маї маре, кѣчї сп. п. Transsilvania чеа нем-
даскѣ дн Сївїїѣ с'аѣ пѣблїкат днтрѣг ла Нрїї
89, 90 ши 91.

Ачел меморїал с'аѣ дат дн мѣпа мїнї-
стрѣлїї дн лѣзптрѣ ши сѣпѣ аша:

„Нїчї о разѣ де лѣмїпѣ, вїїе ачеа орї
дн че парте, пе вїїторїѣ сѣ пѣ рѣмѣїе пе-

въгаты дн сватъ шн некъноскътъ дн монархиче, ннчн съ фне опрнть де а нъ фолосн," — аша се знче дн „Инстръкцн дн 10. Септ. 1810 пентръ регълареа ченсърей шн дндрептареа ченсорнлор," кареа дндатъ ла днчепът апъръ лнвертатеа скрнереи шн а днвъдетърей. Параграфъ 5 ал Инстръкцн дн кспрнде маї къ осевнре прнчнпъла, дъпъ каре кърцнле шнндрнфнче сънт а се ченсвра къ чеа маї маре шншрнндъ шн фъръ темейрн фоарте къмпъннтоаре а нъ фн опрнте, нар § 8 кспрнде лнмпеде къвнтеле ачестеа: „Кърцнле, днтръ каре адмннстрацн статълън саъ престе тот, саъ дн осевнте ратърн е крнкатъ, дескопернндвнсе знеле грешелн шн смнтелн, аенпъндъсе знеле днвъпътъднрн, арътъндъсе знеле мнжлоаче шн кърърн спре ажнндереа вревнвн скоп, деслъшнндъсе знеле евинемннте трекъте ш. а., дакъ нъ се ва аръта алт темейъ дндестълат, съ нъ фне опрнте, токма де шн прнчнпеле шн пърернле скрнторнълън нъ с'ар потрнвн къ а ле адмннстрацн дн стат.“ Маї днколо §. 12 скрнторнлор акърор манъскрнпте к. к. полндне шн сфатъла ченсореск леаъ опрнт дела тнпарнъ, ле дъ дрептъл де а'шн трече ачеле манъскрнпте ла „трнвнналъла полнтек ал дърей лор," адъогънд темейрнле де дндрептаре, нар ачела аре а репорта къръ Маїестатеа Са; §. 14 дндътоаръ пе ченсорн шн пе дерегъторнле де ревнзнле ла о маннпъладн кът се поате маї нъте дн ченсврареа шн репнтоарчереа кърцнлор шн а манъскрнптелор. Ачестеа шн алте хотърърн преа внче шн влнде, дн каре челе дела § 8 маї дн къвнт дн къвнт с'аъ трекът дн нѳа инстръкцн пръснпъ де ченсъръ дн 24. Дек. 1841, кспрнд пънтърнле де фърнте а инстръкцн ченсоренщн австрнече дн 10. Септ. 1810; се паре днсъ, къ ачелеа сънт меннте нъмаї пентръ ченсорн дн кнп де инстръкцн, нар нъ ка леце, прнп вртаре ннчн къ с'аъ пълнкат вреодатъ. (Ачн се адаогъ дн кътева пънтърн рефлексн, къ пълнкатнле че с'аъ фъкът аъ фост тот нъмаї спре шнннда ченсорнлор... апої пърчед:). Ченсоръла дшн поартъ дерегъторн тот нъмаї дъпъ датнна шн апъкътъра веке шн скрнторнъл н'аре ннчн о леце пентръ апърареа дрептълън съъ. Ачестъ пъсъръ перегълатъ а скрнторнлор австрначн дъдъ прнчнпъ съвскрншнлор а ащерне ачест меморнл, нъ дн интересе персонале, чн дн интересъла днтречеи лнтератъре патрнотнче шн дшн нъвоїе а аенпта о скъдере снмднть къ дърере дн соцнетатеа поастъръ, шн атът дн пънтъл де ведере ал дрептълън кът шн а къвннндеї а аръта, кът де неапърат тревннчоасъ ар фн днтокмнреа знелн лецн де ченсъръ пентръ Австрн.

Стареа тнпарнълън дн рапорт къръ ченсъръ спре тълтъ дърере се афлъ къ тотъла афаръ дн дрепт; скрнторнъл е жъдекат дъпъ норте пе каре ел нъ ле къноаще, шн есте о сннднт, фъръ а фн аскълтат, фъръ а се пътэ апъра. Месерншъла чел маї де рънд, сърчнпарнъл чел маї сърак, престе тот фне-каре четъдан ал статълън афлъ дн леце апърареа

остепенелн сале. Хотарълеї сънт лн прескрнсе, дар дн лъвнтръла ачелораш ел се поате тншка лнверъ шн фъръ педекъ. Дакъ ачестъ пре'нгрнжнре с'аъ афлат а фн неапърат тревннчоасъ дн лътеа интереселор матернале спре а се пъстра о старе де дрепт регълатъ, ачееаш ар тревнн съ се афле токма аша тревннчоасъ аколо, знде есте днтреваре пентръ авернле отълън челе спнрнтъале, пентръ челе маї палте интересе а ле шннндеї шн пентръ челе маї сфннте претенсн але адевърълън. Днсъ кът е де пемънгнатъ стареа скрнторнълън дн прнвннда ачестаста! Австрн н'аре леце де ченсъръ. Нар знде нъ хотъреще ннчн о леце, чн нъмаї пъререа персоналъ а ченсорълън, се поате днпътпла вшор, ка съ се опрнаскъ шн че е дн снне ертат шн пестрнкъчос, ва токма шн фолоснторнъ. Ченсоръла — пе лънгъ чеа маї вшпъ воиндъ — поате грешн, ел дн преа маре грнжъ, де фрнкъ съ нъшн пкардъ постъл дн контра конвнндереї сале поате оснндн тълте, каре пътеа фн спре днфрмсецареа лнтератърей шн кнр спре внеле патрней. Днтре ачесте днпрецнзърърн скрнторнъл австрнак лъкреазъ сънт о сарчнпъ некърмат апъсътоаре, аднкъ къ фрнкъ, канъ кътва съ фне жъртфнт волнчней че поате жъдека продъктеле лн дъпъ норте де дрептърн че дн сънт некъноскъте; пентркъ нъ се афлъ ннчн о леце, сънт акърей копършнт окротнторн съ фне ел апърат де аспремнле ченсорнлор шн с'шн поатъ днтемеїа дрептеле сале претенсн. Скрнереа са е таркатъ къ зн „Нъ се поате тнпърн," шн ел тревне съ амъднаскъ, ннчн тъкар днтревареа „пентръ че" нъї есте ертатъ, саъ дакъ о шн фаче, нъ поате пълъждн ръспънс. Прнп вртаре дн тодн четъденн статълън австрнак снгър скрнторнъл есте ачела, каре е жъдекат фъръ а фн аскълтат, кънд кнр шн знвн днвнннт, знвн крнмннал дн есте дат а се апъра шн а чере аскълтаре дн фада дрептълън шн къ жъдеката деодатъ н се дескопере шн темейрнле. (Ва врта.)

ДНШННДАРЕ.

Сънтскрнълъла аре чнсте а адъче дн къношннда опоратълън пълнк, къткъ ла днвъръвтареа че н се фаче де кърте зн пътър фърмос де прнетнн, есте хотърът а маї петрече кътва тнп дн ачестъ четате. Дечн дорнторн че вор вої а'л днсърчнпа къ чева лъкраре, съ внпевоїаскъ а'л кътва дн каселе D. de Фроннсъ, дн търгъл пълнн, катъла 1-нъ.

Icidor Naigac,
зграв-академнк де портретърн
шн де нсторне.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванн де валтъ. Декетврн 12 к. н.

	Фр.	Кр.
Гълеата де гръъ кърат	9	30
— — — де тнжлок	8	30
— — ськаръ	5	48
— — къкъръз	5	—
— — орз	4	—
— — овъс	2	18